

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 68/2017(19)

**ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ
ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ «PLUS TV»**

Ημερομηνία Απόφασης: 13 Σεπτεμβρίου, 2017

Ενώπιον: κ.κ. Ρόνας Πετρή Κασάπη, Προέδρου, Ξενοφώντος Χαραλάμπους, Αντιπροέδρου, Τάσου Κυρμίτση, Ισίδωρου Κολώτα, Σέργιου Ποΐζη, Αγγελικής Λαζάρου και Μαρίας Κούσιου, Μελών.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στην παρούσα υπόθεση, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου εξετάζει αυτεπάγγελτα τις από μέρους του οργανισμού πιθανές παραβάσεις του άρθρου **26(1)(β)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων 7(I) του 1998 μέχρι 2016 και των Κανονισμών **21(1), 21(6)** και **22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Το πιο πάνω άρθρο αναφέρει τα εξής:

- 26.-(1) Οι εκπομπές κάθε αδειούχου τηλεοπτικού ή ραδιοφωνικού οργανισμού πρέπει να διέπονται από τις αρχές –**
- (β) της υψηλής ποιότητας.**

95

Οι πιο πάνω Κανονισμοί αναφέρουν:

21.-(1) Οι σταθμοί λαμβάνουν μέτρα, ώστε οι εκπομπές να ευρίσκονται στο ποιοτικό επίπεδο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή του ραδιοφώνου και της τηλεόρασης και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας.

21.-(6) Οι σταθμοί εξασφαλίζουν όπως τα προγράμματα τα οποία μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης είναι κατάλληλα για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών.

22.-(1) Με βάση τα κριτήρια που αναφέρονται στους παρόντες κανονισμούς, δίνονται προειδοποιήσεις σχετικά με τη φύση της εκπομπής, είτε αυτή βρίσκεται χρονικά εντός οικογενειακής ζώνης είτε εκτός. Η προειδοποίηση αυτή έχει τρεις μορφές –

(α) Γραπτή προειδοποίηση στον ημερήσιο Τύπο και στα ραδιοτηλεοπτικά περιοδικά
(β) ακουστική (λεκτική) πριν από την έναρξη της εκπομπής
(γ) οπτική, με οπτική ένδειξη κάθε δέκα λεπτά στο κάτω αριστερό μέρος της οθόνης ως εξής:

- (i) (Κ) σε παρένθεση χρώματος πράσινου για προγράμματα κατάλληλα για γενική παρακολούθηση».
- (ii) (12) σε παρένθεση χρώματος κίτρινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δώδεκα ετών
- (iii) (15) σε παρένθεση χρώματος μπλε για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαπέντε ετών
- (iv) (18) σε παρένθεση χρώματος κόκκινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαοκτώ ετών
- (v) (Α) σε παρένθεση για προγράμματα έντονου ερωτικού περιεχομένου

94

Υστερα από σχετική απόφαση, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου με επιστολή της ημερομηνίας **30.6.2017** έθεσε ενώπιον του οργανισμού τις διερευνώμενες παραβάσεις. Στην εν λόγω επιστολή αναφέρονται, μεταξύ άλλων και τα πιο κάτω:

Εάν επιθυμείτε να υποβάλετε οποιεσδήποτε εξηγήσεις και/ή παραστάσεις και/ή τις θέσεις σας αναφορικά με τις ως άνω πιθανές παραβάσεις, καλείσθε όπως τις υποβάλετε υποχρεωτικά γραπτώς στην Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, το αργότερο εντός σαράντα πέντε (15) ημερών, από τη λήψη της παρούσας επιστολής.

Σε περίπτωση που επιθυμείτε να επιθεωρήσετε, προς τον πιο πάνω σκοπό, το διοικητικό φάκελο της υπόθεσης, παρακαλείσθε όπως ενημερώσετε άμεσα την Αρχή και εν πάση περιπτώσει, εντός επτά (7) ημερών από την ημερομηνία λήψης της παρούσας επιστολής, για να καθοριστεί η ημερομηνία και η ώρα της επιθεώρησης.

Εάν η Αρχή δεν λάβει οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην καθορισμένη προθεσμία, δύναται να προχωρήσει στη λήψη απόφασης χωρίς την απάντησή σας.

Σε περίπτωση, που η Αρχή, μετά την εξέταση όλων των δεδομένων της υπόθεσης, συμπεριλαμβανομένου και του γραπτού υπομνήματος σας, καταλήξει σε εύρημα παράβασης, τότε θα κληθείτε, όπως αποστείλετε γραπτώς τις θέσεις σας για σκοπούς μετριάσμού της κύρωσης.

Οι διερευνώμενες παραβάσεις που τέθηκαν υπόψη του οργανισμού εκτίθενται πιο κάτω στα υποστοιχεία 1 -8:

1. Στις **9.5.2017**, μεταξύ των ωρών **07:45 – 12:00**, ο οργανισμός μετέδωσε το ψυχαγωγικό πρόγραμμα **«Φτιάξε καφέ ... να στα πω»**, χωρίς αυτό να διέπεται από **την αρχή της υψηλής ποιότητας**, κατά παράβαση του **άρθρου 26(1)(β)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2016.

Συγκεκριμένα προβλήθηκαν τα εξής:

93

Τηλεθεάτρια, η οποία διατηρεί εξωσυζυγική σχέση, δεν θέλει να φιλοξενήσει την πεθερά της στο σπίτι, επειδή δεν θα μπορεί να βλέπει τον εραστή της, ζήτησε από την παρουσιάστρια και τους δημοσιογράφους του πάνελ να τη βοηθήσουν να την ξεφορτωθεί.

Καθ' όλη τη διάρκεια της συζήτησης, στην οθόνη αναγραφόταν ο τίτλος: «ΒΑΣΩ 37 ΕΤΩΝ: ΔΕΝ ΘΕΛΩ ΝΑ ΕΡΘΕΙ Η ΠΕΘΕΡΑ ΜΟΥ ΣΤΟ ΣΠΙΤΙ ΓΙΑΤΙ ΔΕΝ ΘΑ ΜΠΟΡΩ ΝΑ ... ΑΠΑΤΩ ΤΟΝ ΑΝΤΡΑ ΜΟΥ».

Τηλεθεάτρια: Λοιπόν εγώ είμαι παντρεμένη 12 χρόνια τώρα, έχω δυο παιδιά 8 και 6 χρονών. Ζούμε στην Πάτρα, ο άντρας μου είναι ηλεκτρολόγος. Με τον άντρα μου καθόλου ερωτευμένη δεν είμαι πια, αλλά είμαι της άποψης ότι το σπίτι μας δεν το διαλύουμε επειδή μας περνάει ο έρωτας. Τον φροντίζω τον αγαπάω, είμαστε μια χαρά στο σπίτι απλά εγώ έχω και εξωσυζυγικές σχέσεις. Εντάξει μπορεί να είναι κάτι για να περάσει η ώρα, είτε μια σχέση σταθερή όπως μου έχει προκύψει τα τελευταία δυο χρόνια, που είναι μια σχέση κανονική. Είναι ο ιδιοκτήτης του διπλανού μαγαζιού που δουλεύω εγώ, είναι παντρεμένος και αυτός, οπότε δεν έχουμε την γκρίνια του χώρισε κάνε ράνε, όπως είχα πιο παλιά, με ένα πιτσιρικά που είχα πιο παλιά που ήθελε να χωρίσω. Τα έχουμε ξεκαθαρίσει ότι εγώ το σπίτι μου δεν το χαλάω, είναι και αυτός της ίδιας άποψης οπότε είμαστε μια χαρά.

(...)

Ο άντρας μου δεν το γνωρίζει, οι εξωσυζυγικές σχέσεις μου δεν τις γνωρίζει ο άντρας μου αλλά είμαστε μια χαρά. Εγώ κάνω παρέα και με τη γυναίκα του (του εραστή), ο άντρας μου τους γνωρίζει, οπότε είναι όλα εύκολα για εμάς. Ξέρω και το πρόγραμμα της γυναικάς του, για να ξέρω πότε να τον βλέπω, τα μαγαζιά μας είναι δίπλα δίπλα. Έχουμε νοικιάσει και μια γκαρσονιέρα πηγαίνουμε τα μεσημέρια, είναι όλα μια χαρά, κυλάνε ρολόι. Είμαι πάρα πολύ ελεύθερη από τον άντρα μου, μου έχει απόλυτη εμπιστοσύνη, δεν με καταπιέζει, πάω όπου θέλω. Για καλή μου τύχη έχω και τη μητέρα μου, με την οποία έχω πάρα πολύ καλές σχέσεις με καλύπτει και αυτή, του λέω για παράδειγμα (του συζύγου) ότι είναι άρρωστη, κάνει την άρρωστη αυτή, δεν έχω πρόβλημα κανένα.

(...)

Παρουσιάστρια: Άρα η μάνα σου ξέρει!

Τηλεθεάτρια: Ναι ναι και με στηρίζει, με υποστηρίζει κανονικά, δεν έχω κανένα πρόβλημα και με τη μητέρα μου. Η μάνα μου έχει κατανοήσει ότι δεν είμαι ερωτευμένη με τον άντρα μου, είμαι και πάρα πολλά χρόνια μαζί του. Οπότε έχω και εγώ το ελεύθερο να κάνω ότι θέλω, δεν επηρεάζω καθόλου την οικογένεια μου, στον άντρα μου είμαι μια χαρά, στα παιδιά μου είμαι μια χαρά, οπότε η μητέρα μου με υποστηρίζει.

Στην ερώτηση αν θεωρεί ανήθικο αυτό που κάνει, η τηλεθεάτρια τοποθετείται ως εξής:

Τηλεθεάτρια: Δεν το θεωρώ καθόλου ανήθικο. Καταρχάς δεν είμαι καθόλου ερωτευμένη με τον άντρα μου, ζούμε καθαρά συμβατικά, μόνο και μόνο για τα παιδιά, τουλάχιστον εγώ από μέρους μου, αυτός εντάζει είναι μια χαρά.

Παρουσιάστρια: Τον κοροϊδεύεις, νιώθεις ωραία εσύ τώρα που πηγαίνεις και κοιμάσαι στο πλάι του;

Τηλεθεάτρια: Ναι δεν έχω κάποιο πρόβλημα, για μένα μια χαρά κυλούσε η ζωή μου, δεν νιώθω ενοχικά για κάτι.

Δημοσιογράφος από το πάνελ: Συγνώμη να ρωτήσω κάτι, συγνώμη κιόλας για την ερώτηση, με τον άντρα σου έχεις κανονική σεξουαλική ζωή;

Τηλεθεάτρια: Εντάζει ενίστε γενικώς δεν έχω κάποια ιδιαίτερη όρεξη ούτως ή άλλως, γιατί δεν τον θέλω κιόλας τον άντρα μου.

Δημοσιογράφος από το πάνελ: Αυτός έχει όμως;

Τηλεθεάτρια: Αυτός έχει αλλά εντάζει, δεν έχει καταλάβει τίποτα γενικώς, με αφήνει πάρα πολύ ελεύθερη, είναι εντάζει απέναντι μου, εγώ δεν είμαι ερωτευμένη μαζί του, απλώς είναι ένας καλός πατέρας για τα παιδιά μου και γι αυτό δεν θέλω να χαλάσω και το σπίτι μου.

Στην ερώτηση αν ντρέπεται καθόλου για την εξωσυζυγική της σχέση, η τηλεθεάτρια τοποθετείται ως εξής:

41

Τηλεθεάτρια: Θα ντρεπόμουν, αν εγώ ήθελα να τους διαλύσω το σπίτι (του εραστή), από τη στιγμή που εγώ δεν έχω κάποια τέτοια διάθεση (...) Είμαστε ερωτευμένοι, περνάμε καλά, κοιμόμαστε μαζί, έχουμε νοικιάσει και το χώρο μας, εγώ ούτε το σπίτι του θέλω να καταστρέψω, ούτε να πάρω τα παιδιά του ούτε τίποτα (...)

Επιπλέον κατά τη διάρκεια συζήτησης του θέματος ακούγονται από τα άτομα του πάνελ του προγράμματος τα ακόλουθα σχόλια:

Θα νιώσεις ξεφτίλα... Κερατώνεις τον άντρα σου.. Ο άντρας σου είναι χαϊβάνι... Να πας στη γκαρσονιέρα να βγάλετε τα μάτια σας... Καλά δεν πάνε να γλωσσοφιληθούν μέσα στο δρόμο! ... Μήπως τελικά ο άντρας της τα έχει με την γυναίκα του εραστή της και κάνουνε τα κουνέλια όλοι μαζί; ... Τον έχεις κάνει τάρανδο τον άνθρωπο ...

2. Στις **9.5.2017**, μεταξύ των ωρών **07:45 – 12:00**, ο οργανισμός μετέδωσε το ψυχαγωγικό πρόγραμμα **«Φτιάξε καφέ ... να στα πω»**, χωρίς να λάβει μέτρα, ώστε το πρόγραμμα να ευρίσκεται στο ποιοτικό επίπεδο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή της τηλεόρασης και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000(Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

3. Στις **9.5.2017**, μεταξύ των ωρών **7:45 – 12:00**, κατά τη διάρκεια του προγράμματος **«Φτιάξε καφέ ... να στα πω»**, το οποίο προβλήθηκε εντός οικογενειακής ζώνης και έφερε τη σήμανση **(Κ)**, μεταδόθηκε **συζήτηση ακατάλληλη για ανηλίκους**, καθιστώντας το πρόγραμμα μη κατάλληλο για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000(Κ.Δ.Π. 10/2000).

90

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

4. Στις **9.5.2017**, μεταξύ των ωρών **7:45 – 12:00**, κατά τη διάρκεια του προγράμματος **«Φτιάξε καφέ ... να στα πω»**, το οποίο προβλήθηκε εντός οικογενειακής ζώνης και έφερε τη σήμανση **(Κ)**, μεταδόθηκε **συζήτηση ακατάλληλη για ανηλίκους**, με αποτέλεσμα η προειδοποίηση που δόθηκε να μην ανταποκρίνεται στο περιεχόμενο του εν λόγω προγράμματος, κατά παράβαση του **Κανονισμού 22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000(Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

5. Στις **23.5.2017**, μεταξύ των ωρών **07:45 – 12:00**, ο οργανισμός μετέδωσε το ψυχαγωγικό πρόγραμμα **«Φτιάξε καφέ ... να στα πω»**, χωρίς αυτό να διέπεται από **την αρχή της υψηλής ποιότητας**, κατά παράβαση του **άρθρου 26(1)(β)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2016.

Συγκεκριμένα προβλήθηκαν τα εξής:

Τηλεθέατρια, παντρεμένη με 2 παιδιά, ζητά από την παρουσιάστρια και τους δημοσιογράφους του πάνελ, να τη βοηθήσουν να ανακοινώσει στον σύζυγο και τα παιδιά της ότι ο εραστής της είναι ο αδερφός της νύφης της, με τον οποίο θέλει να παντρευτεί και να ζήσει.

Καθ' όλη τη διάρκεια της συζήτησης, στην οθόνη αναγραφόταν ο τίτλος: **«ΕΙΜΑΙ ΠΕΘΕΡΑ ΚΑΙ ΤΑ ΕΦΤΙΑΞΑ ΜΕ ΤΟΝ 37ΧΡΟΝΟ ΑΔΕΛΦΟ ΤΗΣ ΝΥΦΗΣ ΜΟΥ»**

Τηλεθέατρια: *Είμαι 53 χρονών, έχω δυο παιδιά, ένα γιο 32 και μια κόρη 28. Εγώ παντρεύτηκα από 20 χρονών. Γενικά είμαι σε μια σχέση συμβατική με τον άντρα μου, ο οποίος είναι 58 χρονών. Το πρόβλημα μου είναι ότι εγώ είμαι πολύ εμφανίσιμη, με τα γυμναστήρια μου, ξέρεις ασχολούμαι πολύ με τον εαυτό μου (...) Αυτός (ο άντρας της) έχει*

89

αφήσει τελείως τον εαυτό του, έχει γίνει ένας μουρόχαυλος, να μου επιτραπεί η έκφραση, έχει αφήσει τον εαυτό του και αυτό με ενοχλεί αφάνταστα (...) Έχει κάνει μια κοιλιά, να μην πω πως.

(...)

Η μικρή (η νύφη της) έχει έναν αδελφό, ο οποίος είναι 37 χρονών, κούκλος, χωρισμένος και πολύ ξέρεις από το στυλ των αντρών που μου αρέσει. (...) όταν κάναμε πέρσι το τραπέζι του γάμου άρχισε ένα έντονο παιχνίδι, που σκέφτηκα και με προβλημάτισε και λέω κρίμα να μην είμαι ελεύθερη (...) Άρχισε να με παίζει πολύ έντονα, δεν έδωσα καμία σημασία στην αρχή (...) μετά δεν άντεξα μου άρεσε και αυτός και ο τρόπος που με διεκδίκησε και είπα ό,τι είναι να γίνει ας γίνει. Βγήκα μαζί του, με έκανε και ένιωσα πολύ θηλυκό, είμαστε τώρα ένα χρόνο μαζί. Το πρόβλημα μου τώρα δεν είναι η νύφη μου, είναι ο γιός μου και η νύφη μου βέβαια, αν με πιάσουν στο στόμα τους, καταλαβαίνετε.

Παρουσιάστρια: Συνεχίζετε και είστε παντρεμένη με τον άντρα σας;

Τηλεθέατρια: Ναι συνεχίζω αλλά δεν έχω επαφές, να φανταστείς και στον έρωτα είμαστε μια φορά στις 20 μέρες.

Πάνελ: Μια φορά στις 20 μέρες δεν είμαστε ούτε εμείς κυρία μου..

(...)

Παρουσιάστρια: Εσείς κυρία Κάλια είστε ερωτική απ' ότι καταλαβαίνω.

Τηλεθέατρια: Καλώς ή κακώς ναι.

Παρουσιάστρια: Το θέμα σας ποιο είναι για ποιο λόγο μας πήρατε, για να βοηθήσουμε.

Τηλεθέατρια: Σας πήρα γιατί θέλω να ξέρω, θέλω να μου πείτε τι και πως μπορώ να το διαχειριστώ αυτό το πράγμα (...)

Πάνελ: Εσείς τώρα θέλετε να χωρίστε;

Τηλεθέατρια: Ναι εγώ θέλω να χωρίσω, ο έρωτας λέει χρόνια δεν κοιτά.

(...)

Παρουσιάστρια: Σου είπα το σενάριο που αυτός (ο εραστής) θέλει (παιδιά) και σε παρατήρει, γιατί το έχω ακούσει αυτό, να φύγουν από μια σχέση επειδή θέλουν να κάνουν ένα παιδί και η άλλη είναι μεγαλύτερη και χίλια δυο και η άλλη σου λέει εγώ έχω τα παιδιά

88

μου δεν θέλω άλλο παιδί, γιατί εσύ έχεις κάνει την οικογένεια σου, ένα σενάριο σου δίνω τώρα και εσύ έχεις χαλάσει τη σχέση σου με όλη την οικογένεια.

Τηλεθεάτρια: Εάν κάθομαι λοιπόν και σκέφτομαι, τι θα γίνει και αν θα με παντρευτεί και αν θα με χωρίσει και αν το ένα και αν το άλλο δεν πρόκειται να κάνω τίποτα δηλαδή, πρέπει να κάτσω εκεί και να τρώω στη μάπα τον άντρα μου (...)

6. Στις **23.5.2017**, μεταξύ των ωρών **07:45 – 12:00**, ο οργανισμός μετέδωσε το ψυχαγωγικό πρόγραμμα **«Φτιάξε καφέ ... να στα πω»**, χωρίς να λάβει μέτρα, ώστε το πρόγραμμα να ευρίσκεται στο ποιοτικό επίπεδο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή της τηλεόρασης και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000(Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 5.

7. Στις **23.5.2017**, μεταξύ των ωρών **7:45 – 12:00**, κατά τη διάρκεια του προγράμματος **«Φτιάξε καφέ ... να στα πω»**, το οποίο προβλήθηκε εντός οικογενειακής ζώνης και έφερε τη σήμανση **(Κ)**, μεταδόθηκε **συζήτηση ακατάλληλη για ανηλίκους**, καθιστώντας το πρόγραμμα μη κατάλληλο για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000(Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 5.

8. Στις **23.5.2017**, μεταξύ των ωρών **7:45 – 12:00**, κατά τη διάρκεια του προγράμματος **«Φτιάξε καφέ ... να στα πω»**, το οποίο προβλήθηκε εντός οικογενειακής ζώνης και έφερε τη σήμανση **(Κ)**, μεταδόθηκε **συζήτηση ακατάλληλη για ανηλίκους**, με αποτέλεσμα η προειδοποίηση που δόθηκε να μην ανταποκρίνεται στο περιεχόμενο

87

του εν λόγω προγράμματος, κατά παράβαση του **Κανονισμού 22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000(Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 5.

Ο οργανισμός, με επιστολή της Διευθύντριας του κ. Κωνσταντίνου Χριστοδούλου, η οποία στάληκε μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, ημερομ. **18.7.2017 (ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α)**, υπέβαλε τις θέσεις και τις απόψεις του σε σχέση με την εν λόγω υπόθεση.

Έχουμε μελετήσει με μεγάλη προσοχή όλα τα ενώπιόν μας στοιχεία και περιστατικά της υπό εξέταση υπόθεσης, συμπεριλαμβανομένων των γραπτών εξηγήσεων του οργανισμού, όπως έχουν εκφρασθεί από τη Διευθύντριά του και κατόπιν προσεκτικής παρακολούθησης του εν λόγω προγράμματος, κρίνουμε ότι:

Στις **9.5.2017 και 23.5.2017**, μεταξύ των ωρών **07:45-12:00**, μεταδόθηκε το ψυχαγωγικό πρόγραμμα «**Φτιάξε καφέ ... να στα πω**»:

- χωρίς αυτό να διέπεται από την αρχή της υψηλής ποιότητας,
- χωρίς ο οργανισμός να διασφαλίσει ότι το πρόγραμμα ευρίσκεται στο ποιοτικό επίπεδο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή της τηλεόρασης και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας,
- χωρίς ο οργανισμός να εξασφαλίσει όπως τα προγράμματα που μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης είναι κατάλληλα για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών,
- το περιεχόμενο του οποίου ήταν μη κατάλληλο για γενική παρακολούθηση. Πριν την έναρξη του εν λόγω επεισοδίου, ο οργανισμός έδωσε την οπτική ένδειξη «Κ». Ωστόσο η προειδοποίηση που δόθηκε δεν ανταποκρίνεται στο περιεχόμενο που τελικά μεταδόθηκε.

(Τα γεγονότα των υποστοιχείων εκτίθενται στις σελίδες **4-9** της παρούσας απόφασης)

86

Αναφορικά με τις γραπτές θέσεις/ εξηγήσεις του οργανισμού, όπως αυτές εμπεριέχονται στην επιστολή της Διευθύντριας του ημερομ. **18.7.2017**, η Αρχή έχει να παρατηρήσει τα εξής:

Ως προς τον ισχυρισμό του οργανισμού ότι το εν λόγω πρόγραμμα μεταδόθηκε σε ζωντανή σύνδεση με το ελλαδικό κανάλι ΕΨΙΛΟΝ, χωρίς να υπάρχει η δυνατότητα παρέμβασης εκ μέρους του οργανισμού σε μια LIVE εκπομπή, κρίνουμε ότι δεν αποτελεί ελαφρυντικό για τον οργανισμό αλλά ούτε και τον απαλλάσσει από την ευθύνη που φέρει απέναντι στους τηλεθεατές, ως προς το περιεχόμενο του προγράμματος που μεταδίδει. Ο οργανισμός οφείλει να ελέγχει το περιεχόμενο των προγραμμάτων που αναμεταδίδει από άλλους οργανισμούς, συμπεριλαμβανομένων και των προγραμμάτων που μεταδίδονται «ζωντανά», προκειμένου να διασφαλίσει ότι αυτό είναι κατάλληλο και συμμορφωμένο πλήρως με τις πρόνοιες των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων και Κανονισμών. Η ευθύνη για το περιεχόμενο του προγράμματος που μεταδίδεται από το Plus TV ανήκει αποκλειστικά στον ίδιο τον τηλεοπτικό οργανισμό.

Η Αρχή έχοντας ως κριτήριο το επίπεδο του μέσου τηλεθεατή, θεωρεί ότι συζητήσεις το περιεχόμενο των οποίων αφορά σε εξωσυζυγικές σχέσεις μεταξύ πεθεράς και του αδελφού της νύφης της και εκφράσεις όπως *Θα νιώσεις ξεφτίλα... Κερατώνεις τον άντρα σου.. Ο άντρας σου είναι χαϊβάνι... Να πας στη γκαρσονιέρα να βγάλετε τα μάτια σας... Καλά δεν πάνε να γλωσσοφιληθούν μέσα στο δρόμο! ... Μήπως τελικά ο άντρας της τα έχει με την γυναίκα του εραστή της και κάνουνε τα κουνέλια όλοι μαζί; ... Τον έχεις κάνει τάρανδο τον άνθρωπο ...* που μεταδόθηκαν και περιγράφονται αναλυτικά πιο πάνω, σε καμία περίπτωση δεν μπορούν να θεωρηθούν ότι διέπονται από την αρχή της υψηλής ποιότητας αλλά ούτε ότι είναι κατάλληλες για προβολή εντός οικογενειακής ζώνης.

Η Αρχή τονίζει, ότι οι τηλεοπτικοί οργανισμοί επιβάλλεται να είναι ιδιαίτερα προσεκτικοί στα προγράμματα που μεταδίδουν, κυρίως τις ώρες που παρακολουθούν

85

ανήλικοι, προκειμένου να μη στιγματίσουν ανεπανόρθωτα την παιδική ψυχή δημιουργώντας και προβάλλοντας λανθασμένα κοινωνικά πρότυπα. Πολυάριθμες έρευνες καταδεικνύουν το σημαντικό ρόλο που κατέχει η τηλεόραση στη ζωή των παιδιών και την επίδραση που έχει στην κοινωνική τους συμπεριφορά, αφού αποτελεί εργαλείο για ερμηνεία και κατανόηση της κοινωνίας και διαμορφώνει τη συνείδηση και την εμπειρία τους. Η επιρροή που μπορεί να ασκήσει στα παιδιά η τηλεόραση, είναι από τα θέματα που έχουν μελετηθεί περισσότερο στις κοινωνικές επιστήμες. Ορισμένες «δίοδοι» που χρησιμοποιούνται στην καθημερινή ζωή της τηλεόρασης είναι πιθανό να παρέχουν ένα χρήσιμο μέσο για τη διαμόρφωση των δράσεών τους.

Η έννοια της οικογενειακής ζώνης στηρίζεται στην αντίληψη ότι η είσοδος της τηλεόρασης στο κάθε σπίτι, επιβάλλει σεβασμό και συμμόρφωση προς τους τρόπους και κανόνες συμπεριφοράς μιας οικογένειας, από τις 05:30 το πρωί μέχρι τις 21:00 ή 22:00 το βράδυ, που ορίζεται ως οικογενειακή ζώνη. Στη διάρκεια αυτής της περιόδου, το περιεχόμενο κάθε εκπομπής επιβάλλεται να είναι κατάλληλο για όλη την οικογένεια. Η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου δίδει ιδιαίτερη έμφαση στα πιο πάνω θέματα και στη τήρηση προνοιών της νομοθεσίας.

Ενόψει των ανωτέρω, η Αρχή κρίνει και αποφασίζει ότι υπάρχουν παραβάσεις του άρθρου **26(1)(β) (υποστοιχεία 1 & 5)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων 7(I) του 1998 μέχρι 2016 και των Κανονισμών **21(1)(υποστοιχεία 2 & 6), 21(6)(υποστοιχεία 3 & 7)** και **22(1)(υποστοιχεία 4 & 8)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Η Αρχή, σύμφωνα με τις πρόνοιες του **άρθρου 3(2)(ζ)**, έχει δώσει στον οργανισμό το δικαίωμα να ακουσθεί και μπορεί να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλόμενων κυρώσεων.

84

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή δίνει στον οργανισμό την ευκαιρία να ακουσθεί και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή καλεί τον οργανισμό, εάν επιθυμεί, όπως υποβάλει τις απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κυρώσεων μέσα σε δέκα (10) μέρες από τη λήψη της παρούσας. Σε περίπτωση που δε ληφθεί απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή θα προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων.



(ΡΟΝΑ ΠΕΤΡΗ ΚΑΣΑΠΗ)

Πρόεδρος
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

Μ.Κ

134

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 68/2017(19)

**ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ
ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ «PLUS TV»**

Ημερομηνία Απόφασης: 22 Νοεμβρίου, 2017

Ενώπιον: κ.κ. Ρόνας Πετρή Κασάπη, Προέδρου, Ξενοφάντος Χαραλάμπους, Αντιπροέδρου, Τάσου Κυρμίτση, Ισίδωρου Κολώτα, Σέργιου Ποΐζη, Αγγελικής Λαζάρου και Μαρίας Κούσιου, Μελών.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στις **13 Σεπτεμβρίου 2017**, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου αποφάσισε ότι στην παρούσα υπόθεση υπάρχουν παραβάσεις του άρθρου **26(1)(β)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2016 και των κανονισμών **21(1)**, **21(6)** και **22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Το πιο πάνω άρθρο αναφέρει τα εξής:

26.-(1) Οι εκπομπές κάθε αδειούχου τηλεοπτικού ή ραδιοφωνικού οργανισμού πρέπει να διέπονται από τις αρχές –

(β) της υψηλής ποιότητας.

Οι πιο πάνω Κανονισμοί αναφέρουν:

21.-(1) Οι σταθμοί λαμβάνουν μέτρα, ώστε οι εκπομπές να ευρίσκονται στο ποιοτικό επίπεδο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή του ραδιοφώνου και της τηλεόρασης και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας.

21.-(6) Οι σταθμοί εξασφαλίζουν όπως τα προγράμματα τα οποία μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης είναι κατάλληλα για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών.

22.-(1) Με βάση τα κριτήρια που αναφέρονται στους παρόντες κανονισμούς, δίνονται προειδοποιήσεις σχετικά με τη φύση της εκπομπής, είτε αυτή βρίσκεται χρονικά εντός οικογενειακής ζώνης είτε εκτός. Η προειδοποίηση αυτή έχει τρεις μορφές –

(α) Γραπτή προειδοποίηση στον ημερήσιο Τύπο και στα ραδιοτηλεοπτικά περιοδικά

(β) ακουστική (λεκτική) πριν από την έναρξη της εκπομπής

(γ) οπτική, με οπτική ένδειξη κάθε δέκα λεπτά στο κάτω αριστερό μέρος της οθόνης ως εξής:

(i) (K) σε παρένθεση χρώματος πράσινου για προγράμματα κατάλληλα για γενική παρακολούθηση».

(ii) (12) σε παρένθεση χρώματος κίτρινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δώδεκα ετών

(iii) (15) σε παρένθεση χρώματος μπλε για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαπέντε ετών

(iv) (18) σε παρένθεση χρώματος κόκκινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαοκτώ ετών

(v) (A) σε παρένθεση για προγράμματα έντονου ερωτικού περιεχομένου

Η Αρχή, σύμφωνα με τις πρόνοιες του άρθρου 3(2)(ζ), είχε δώσει στον οργανισμό το δικαίωμα να υποβάλει τις απόψεις του και μπορούσε να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλόμενων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή έδωσε στον οργανισμό την ευκαιρία να υποβάλει τις απόψεις του και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή, με επιστολή της ημερομ. **25.9.2017** κάλεσε τον οργανισμό, εάν επιθυμεί, να υποβάλει τις απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κυρώσεων μέσα σε δέκα (10) μέρες από την λήψη της επιστολής. Τονίστηκε επίσης ότι, σε περίπτωση που δεν ληφθεί οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου θα προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων.

Ο οργανισμός δεν υπέβαλε οποιεσδήποτε θέσεις ή / και απόψεις για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή έχοντας ως κριτήριο το επίπεδο του μέσου τηλεθεατή, θεωρεί ότι διάλογοι το περιεχόμενο των οποίων αφορά σε εξωσυζυγικές σχέσεις μεταξύ πεθεράς και του αδελφού της νύφης της και εκφράσεις όπως *Θα νιώσεις ξεφτίλα... Κερατώνεις τον άντρα σου.. Ο άντρας σου είναι χαιβάνι... Να πας στη γκαρσονιέρα να βγάλετε τα μάτια σας... Καλά δεν πάνε να γλωσσοφιληθούν μέσα στο δρόμο! ... Μήπως τελικά ο άντρας της τα έχει με την γυναίκα του εραστή της και κάνουνε τα κουνέλια όλοι μαζί; ... Τον έχεις κάνει τάρανδο τον άνθρωπο ... που μεταδόθηκαν κατά τη διάρκεια του εν λόγω προγράμματος, σε καμία περίπτωση δεν μπορούν να θεωρηθούν ότι διέπονται από την αρχή της υψηλής ποιότητας αλλά ούτε ότι είναι κατάλληλες για προβολή εντός οικογενειακής ζώνης.*

Η Αρχή τονίζει, ότι οι τηλεοπτικοί οργανισμοί επιβάλλεται να είναι ιδιαίτερα προσεκτικοί στα προγράμματα που μεταδίδουν, κυρίως τις ώρες που παρακολουθούν ανήλικοι, προκειμένου να μη στιγματίσουν ανεπανόρθωτα την παιδική ψυχή δημιουργώντας και προβάλλοντας λανθασμένα κοινωνικά πρότυπα. Πολυάριθμες έρευνες καταδεικνύουν το σημαντικό ρόλο που κατέχει

η τηλεόραση στη ζωή των παιδιών και την επίδραση που έχει στην κοινωνική τους συμπεριφορά, αφού αποτελεί εργαλείο για ερμηνεία και κατανόηση της κοινωνίας και διαμορφώνει τη συνείδηση και την εμπειρία τους. Η επιρροή που μπορεί να ασκήσει στα παιδιά η τηλεόραση, είναι από τα θέματα που έχουν μελετηθεί περισσότερο στις κοινωνικές επιστήμες. Ορισμένες «δίοδοι» που χρησιμοποιούνται στην καθημερινή ζωή της τηλεόρασης είναι πιθανό να παρέχουν ένα χρήσιμο μέσο για τη διαμόρφωση των δράσεών τους.

Η έννοια της οικογενειακής ζώνης στηρίζεται στην αντίληψη ότι η είσοδος της τηλεόρασης στο κάθε σπίτι, επιβάλλει σεβασμό και συμμόρφωση προς τους τρόπους και κανόνες συμπεριφοράς μιας οικογένειας, από τις 05:30 το πρωί μέχρι τις 21:00 ή 22:00 το βράδυ, που ορίζεται ως οικογενειακή ζώνη. Στη διάρκεια αυτής της περιόδου, το περιεχόμενο κάθε εκπομπής επιβάλλεται να είναι κατάλληλο για όλη την οικογένεια. Η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου δίδει ιδιαίτερη έμφαση στα πιο πάνω θέματα και στη τήρηση προνοιών της νομοθεσίας.

Εν όψει των ανωτέρω, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, αφού έλαβε σοβαρά υπόψη της όλα τα ενώπιον της στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων της φύσης, της βαρύτητας, της διάρκειας και της σοβαρότητας των παραβάσεων, αποφασίζει όπως επιβάλει στον οργανισμό κυρώσεις ως ακολούθως:

Για τις παραβάσεις που έγιναν στις **9.5.2017**, η Αρχή επιβάλλει κυρώσεις ως αναφέρονται πιο κάτω:

- Για την παράβαση του **άρθρου 26(1)(β)** (υποστοιχείο **1**) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2016, **το διοικητικό πρόστιμο των €700.**
- Για την παράβαση του **Κανονισμού 21(1)** (υποστοιχείο **2**) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000), η Αρχή δεν επιβάλλει οιαδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των

γεγονότων και συστατικών στοιχείων της παρούσας παράβασης με εκείνων του υποστοιχείου 1, στο οποίο έχει ήδη επιβληθεί κύρωση.

- Για την παράβαση του **Κανονισμού 21(6)** (υποστοιχείο **3**) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000), **το διοικητικό πρόστιμο των €700.**
- Για την παράβαση του **Κανονισμού 22(1)** (υποστοιχείο **4**) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000), η Αρχή δεν επιβάλλει οιαδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων της παρούσας παράβασης με εκείνων του υποστοιχείου 3, στο οποίο έχει ήδη επιβληθεί κύρωση.

Για τις παραβάσεις που έγιναν στις **23.5.2017**, η Αρχή επιβάλλει κυρώσεις ως αναφέρονται πιο κάτω:

- Για την παράβαση του **άρθρου 26(1)(β)** (υποστοιχείο **5**) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2016, **το διοικητικό πρόστιμο των €700.**
- Για την παράβαση του **Κανονισμού 21(1)** (υποστοιχείο **6**) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000), η Αρχή δεν επιβάλλει οιαδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων της παρούσας παράβασης με εκείνων του υποστοιχείου 5, στο οποίο έχει ήδη επιβληθεί κύρωση.
- Για την παράβαση του **Κανονισμού 21(6)** (υποστοιχείο **7**) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000), **το διοικητικό πρόστιμο των €700.**
- Για την παράβαση του **Κανονισμού 22(1)** (υποστοιχείο **8**) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000), η Αρχή δεν επιβάλλει οιαδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων της παρούσας παράβασης με εκείνων του υποστοιχείου 7, στο οποίο έχει ήδη επιβληθεί κύρωση.

Ο οργανισμός καλείται να εμβάσει προς την Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου το διοικητικό πρόστιμο των €2.800 που του έχει επιβληθεί μέσα σε τριάντα (30) ημέρες από την κοινοποίηση σ' αυτόν της παρούσας απόφασης.



(ΡΟΝΑ ΠΕΤΡΗ ΚΑΣΑΠΗ)

Πρόεδρος
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

Μ.Κ.